

Dohoda

o užívaní cudzích nehnuteľností na vykonávanie geologických prác

uzatvorená podľa ustanovenia § 29 zákona č. 569/2007 Z.z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dohoda“)

medzi

1. Bratislavská teplárenská, a.s.

sídlo: Bajkalská 21/A
829 05 Bratislava

zapísanou : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa,
vl. č.: 2851/B

v mene ktorej koná: Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva
Ing. Ján Čižmár, podpredseda predstavenstva

IČO: 35 823 542
DIČ: 2020285245
IČ DPH: SK 2020285245

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2628043849/1100
IBAN: SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „**spol. BAT**“)

a

2. DEKONTA Slovensko, spol. s r.o.

sídlo: Odeská 49
821 06 Bratislava

zapísanou: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro,
vl. č.: 43098/B

v mene ktorej koná : Ing. Jozef Čopan, PhD., konateľ

IČO: 31 698 476
DIČ: 2020788726
IČ DPH: SK 2020788726

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2923839137/1100
IBAN: SK361100000002923839137

(ďalej len „**spol. DEKONTA**“)

(spol. BAT a spol. DEKONTA ďalej tiež ako „**strany dohody**“)

nasledovne :

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Spol. BAT je vlastníkom :

- pozemku parc. č. 13637/39 o výmere 56563 m², druh pozemku: ostatné plochy,
- pozemku parc. č. 13637/71 o výmere 2907 m², druh pozemku: ostatné plochy,

oba evidované ako parcely registra „C“ katastra nehnuteľností, ktoré sú v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava zapísané na LV č. 977, katastrálne územie: Nové Mesto, obec BA – m. č. Nové Mesto, okres: Bratislava III (ďalej len „zaťažené pozemky“).

2. Spol. DEKONTA realizuje projekt geologickej úlohy „Prieskum pravdepodobnej environmentálnej záťaže na lokalite „B3 (004) Bratislava – Nové Mesto – Tepláreň II. – Magnetová – Turbínová ul. SK/EZ/B3/140“ (podľa Projektu geologickej úlohy vypracovaného spol. DEKONTA, ktorý bol schválený Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky dňa 17.07.2015, je spol. DEKONTA zhotoviteľom geologických prác), v rámci ktorého plánuje na zaťažných pozemkoch vykonať nasledovné geologické práce:

- vykonanie 22 prieskumných nevystrojených vrtov (dočasné objekty vítané ručným vrtným náradím za pomoci elektrocentrály /ďalej len „vrty“/ bez potreby dlhodobého užívania komunikácií nachádzajúcich sa v areáli prevádzky spol. BAT na Turbínovej ul. č. 3 v Bratislave /ďalej len „areál prevádzky“/), z toho 15 vrtov na pozemku p. č. 13637/39 a 7 vrtov na pozemku p. č. 13637/71 - lokalizácia vrtov na zaťažných pozemkoch je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody,
- vykonanie odberu vzoriek zemín a podzemných vôd zo zaťažných pozemkov (bez potreby dlhodobého užívania komunikácií nachádzajúcich sa v areáli prevádzky),
- vykonanie geodetického zamerania zrealizovaných vrtov (bez potreby dlhodobého užívania komunikácií nachádzajúcich sa v areáli prevádzky).

Článok II. Predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je záväzok spol. BAT umožniť spol. DEKONTA vykonanie geologických prác na zaťažných pozemkoch za podmienok uvedených v tejto dohode a záväzok spol. DEKONTA vykonať geologické práce na zaťažných pozemkoch i) podľa Projektu geologickej úlohy, ktorý bol schválený Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky dňa 17.07.2015, ii) v rozsahu uvedenom v článku I., bode 2 tejto dohody, iii) za podmienok uvedených v tejto dohode, ako aj záväzok spol. DEKONTA zaplatiť spol. BAT jednorazovú náhradu za obmedzenie užívania zaťažných pozemkov uvedenú v článku IV. tejto dohody.
2. Geologickými prácami sú práce uvedené v článku I., bode 2 tejto dohody.

Článok III. Doba trvania dohody

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú do dňa skončenia vykonávania geologických prác na zaťažných pozemkoch (deň skončenia geologických prác na zaťažných pozemkoch je spol. DEKONTA povinná písomne oznámiť spol. BAT najmenej 2 dni vopred), najneskôr však do 30.11.2015.

Článok IV. Jednorazová náhrada

1. Strany dohody sa dohodli, že spol. DEKONTA je povinná zaplatiť spol. BAT za obmedzenie užívania zaťažených pozemkov jednorazovú náhradu vo výške 500 EUR bez DPH, a to na základe faktúry, ktorú vystaví spol. BAT do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody s lehotou splatnosti 14 dní, ktorá začne plynúť dňom vystavenia faktúry.
2. Jednorazová náhrada podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je bez DPH. K jednorazovej náhrade bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v sadzbe platnej ku dňu vzniku daňovej povinnosti.
3. Dohodnutú výšku jednorazovej náhrady zaplatí spol. DEKONTA bezhotovostným prevodom na bankový účet spol. BAT uvedený v záhlaví tejto dohody, pričom jednorazová náhrada sa považuje za zaplatenú pripísaním dotknutej sumy na bankový účet spol. BAT.

Článok V. Zmluvné sankcie

1. V prípade omeškania spol. DEKONTA s úhradou faktúry vystavenou spol. BAT je spol. BAT oprávnená uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak spol. DEKONTA poruší akúkoľvek povinnosť uvedenú v článku II., bode 1 a článku VI., bode 1 až 3 tejto dohody, je povinná zaplatiť spol. BAT zmluvnú pokutu vo výške 50 EUR za každé jedno takéto porušenie povinnosti. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou tým nie je dotknutý.

Článok VI. Práva a povinnosti strán dohody

1. Spol. DEKONTA je oprávnená začať vykonávanie geologických prác na zaťažených pozemkoch v deň nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
2. Spol. DEKONTA je povinná :
 - vykonať vrty výlučne na trávnatých plochách zaťažených pozemkov výlučne ručným vrtným náradím bez použitia motorovej, resp. inej súpravy v pracovných dňoch čase od 08.00 h. do 14.00 h.,
 - zabezpečiť, aby so všetkým odpadovým materiálom z vrtnej drte (ďalej len „odpad“) bolo nakladané v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov s tým, že vzniknutý odpad je povinná odstrániť na vlastné náklady,
 - prizvať zamestnanca spol. BAT k odberu vzoriek podzemných vôd z existujúcich vrtov nachádzajúcich sa v areáli prevádzky za účelom ďalšieho kontrolného odberu vzoriek podzemných vôd pre potreby vykonania kontrolných analýz zo strany spol. BAT,
 - dodržiavať Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s. a Zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi, ktoré sú Prílohou č. 2 a 3 tejto dohody ako jej neoddeliteľná súčasť,
 - poskytnúť spol. BAT Záverečnú správu z prieskumu s výsledkami meraní a analýz a Rizikovú analýzu, a to najneskôr do 15 dní po ich spracovaní,

- nahradit spol. BAT akúkoľvek škodu, ktorú spol. BAT spôsobí výkonom geologických prác na zaťažených pozemkoch,
 - vykonávať geologické práce na zaťažených pozemkoch tak, aby nedochádzalo k obmedzeniu prevádzkovej činnosti spol. BAT, príp. tretích osôb,
 - po skončení vykonávania geologických prác na zaťažených pozemkoch uviesť zaťažené pozemky do predošlého stavu, prípadne zaťažené pozemky rekultivovať.
3. Zamestnanci spol. DEKONTA sú oprávnení vykonávať geologické práce na zaťažených pozemkoch v areáli prevádzky len na základe školenia BOZP a OPP, ktoré vykoná pred začatím vykonávania geologických prác na zaťažených pozemkoch bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany spol. BAT. Zamestnanci spol. DEKONTA, ktorí budú pri vykonávaní geologických prác na zaťažených pozemkoch manipulovať so zariadeniami, na používanie ktorých je potrebné osobitné osvedčenie alebo oprávnenie, sú povinní pred začatím geologických prác na zaťažených pozemkoch predložiť bezpečnostnému technikovi a technikovi požiarnej ochrany spol. BAT dané osvedčenie alebo oprávnenie.
4. Spol. BAT je povinná poskytnúť spol. DEKONTA súčinnosť potrebnú pre vykonávanie geologických prác na zaťažených pozemkoch. Strany dohody sa dohodli, že spol. BAT nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne spol. DEKONTA v dôsledku toho, že pri vykonávaní geologických prác na zaťažených pozemkoch dôjde ku kolízii s akýmkoľvek inžinierskymi sieťami nachádzajúcimi sa v areáli prevádzky. Spol. DEKONTA je povinná na vlastné náklady zistiť existenciu takýchto inžinierskych sietí u príslušných subjektov vrátane vnútorných sietí.

Článok VII. Kontaktné osoby

1. Za účelom vzájomnej komunikácie strán dohody sa strany dohody dohodli na nasledovných kontaktných osobách a údajoch:
- a) za spol. BAT :
- kontaktná osoba:
telefón:
e-mail:
- b) za spol. DEKONTA :
- kontaktná osoba:
telefón:
e-mail:

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto dohodou sa riadia všeobecne záväznými právnym predpismi Slovenskej republiky, a to najmä zákonom č. 569/2007 Z.z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov a zákonom č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto dohoda je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá strana dohody dostane jedno vyhotovenie.
3. Strany dohody môžu zmeniť obsah tejto dohody výlučne formou očíslovaných dodatkov k tejto dohode v

písomnej forme podpísaných oboma stranami dohody.

4. Táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto dohody, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
5. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť s poukazom na ustanovenie § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dňom podpisania Zápisnice o odovzdaní a prevzatí zaťažených pozemkov zástupcami strán dohody, prílohou ktorej bude fotodokumentácia stavu zaťažených pozemkov.
6. Strany dohody prehlasujú, že sa s obsahom dohody pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom dohody súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za spol. BAT :

Za spol. DEKONTA:

Ing. Vladimír Raček
predseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Jozef Čopan, PhD.
konateľ spoločnosti
DEKONTA Slovensko, spol. s r.o.

Ing. Ján Čižmár
podpredseda predstavenstva spoločnosti
Bratislavská teplárenská, a.s.